

ГРАЖДАНСКИЙ КОДЕКС (1972 ред. 1995)

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

Глава IV

Положение иностранных граждан, коллизии иностранных законов и правовые последствия судебных решений, вынесенных в иностранных государствах

Раздел I

Положение иностранных граждан

Статья 25: Иностранные граждане пользуются в Габоне правами наравне с гражданами Габона, за исключением случаев, предусмотренных законом.

Но иностранные граждане не имеют политических прав в Габоне, кроме случаев, прямо установленных законодателем.

Статья 26: В случае, если осуществление прав зависит от принципа взаимности, список государств, в которых существует такая взаимность, составляется на основании совместного постановления Министра юстиции и Министра иностранных дел и публикуется в официальной газете.

Статья 27: Если иное не предусмотрено законом или выбором domicilio (постоянного места жительства) в пользу иностранного суда, а также за исключением случаев судебного иммунитета, определяемых законом, иностранные граждане, в том числе не проживающие на территории Габона, могут быть вызваны в суд Габона для рассмотрения дел по обязательствам, возникшим в Габоне или в иностранных государствах в отношении граждан Габона, по обязательствам из брака, совместного проживания, реального или фиктивного отцовства, опекуна, а также из нарушений прав личности. Вместе с тем, в случае возмещения ущерба, причиненного деликтом или квази-деликтом, если основания (состав) для деликта были совершены на территории Габона.

Аналогичным образом, гражданин Габона может быть вызван в суд Габона для рассмотрения дела по обязательствам, возникшим в иностранном государстве.

В случае необходимости, вопросы, относящиеся к исключительной компетенции судов Габона, будут определяться специальным законом.

Статья 28: В соответствии с соглашениями, заключенными между Габоном и другими государствами, иностранные граждане, выступающие в качестве истцов или третьих лиц при рассмотрении гражданских и коммерческих дел, должны предоставить ответчику, являющемуся гражданином Габона, судебный залог, за исключением случаев, если они имеют постоянное место жительства в Габоне или стоимость их активов является достаточной для уплаты расходов и убытков, возникающих в ходе разбирательства.

Раздел II

Коллизии иностранных законов

A) Общие положения

Статья 29: В случае если закон Габона не является применимым, то правовой статус, созданный за границей в соответствии с иностранным законом, признается и применяется на территории Габона.

Однако если иностранный закон не признается применимым, должен применяться закон Габона.

Статья 30: Все положения иностранного законодательства, которые противоречат публичному порядку, не применяются в Габоне.

Статья 31: Никто не может воспользоваться правовым статусом, созданным за границей в соответствии с иностранным законом, который не признается применимым в силу обхода закона Габона.

В) Правовой статус и правоспособность

Раздел I
Общие положения

Статья 32: Правовой статус и правоспособность физических лиц регулируется их личным законом.

Данные вопросы могут регулироваться в соответствии с законодательством Габона в отношении иностранных лиц, имеющих постоянное место жительства на территории Габона более пяти лет.

Статья 33: Для лиц без гражданства личным законом является закон страны их обычного места жительства.

Раздел 2
Брак, развод

Статья 34: Условия действительности брака, за исключением вопросов, касающихся формальностей его заключения, регулируются для каждого из супругов законом, в соответствии с которым определяется их правовой статус.

Вместе с тем, иностранный гражданин, который приобретает гражданство Габона, сохраняя при этом свое первоначальное гражданство, не может воспользоваться режимом многобрачия, если он запрещен в стране первого гражданства или в случае, если разрешен, но лицо отказалось от его использования.

С другой стороны, иностранный гражданин, который приобретает гражданство Габона, отказываясь при этом от своего первоначального гражданства, не может повторно вступить в брак, если он состоял в браке до приобретения гражданства Габона и этот брак не был прекращен, а также в случае, если многобрачие запрещено в стране первого гражданства лица или в случае, если разрешено, но лицо отказалось от его использования.

Статья 35: В случае, если одно или несколько условий действительности брака в соответствии с иностранным законом противоречит публичному порядку, брак не может быть заключен на территории Габона до тех пор, пока не будут выполнены положения настоящего кодекса о браке.

Статья 36: В случае, когда правовой статус одного из супругов регулируется настоящим законом, к последствиям заключения брака и развода в отношении обоих супругов применяется право Габона.

Статья 37: Последствия брака, развода или судебного разлучения супругов регулируются правом Габона, в случае, если брак был правомерно зарегистрирован в Габоне, но форма, в которой он был совершен в иностранном государстве, правом которого обычно регулируется заключение брака, противоречит публичному порядку Габона.

Раздел 3
Родство (происхождение), опека и попечительство над недееспособными

Статья 38: Законное или естественное родство (происхождение) регулируется законом Габона в случае, если правовой статус родителей или ребенка определяется данным законом.

В случае, если правовой статус не регулируется законом Габона, то законное или естественное родство (происхождение) определяется применимым иностранным законом правового статуса ребенка.

Статья 39: Опека и иные меры регулируются законом Габона, который определяет правовой статус и правоспособность лица.

С) Законы об общественном порядке, деликты, публичные меры

Статья 40: Законы об общественном порядке регулируют все события, происходящие на территории.

Статья 41: Деликтная ответственность регулируется законом места причинения вреда.

Статья 42: Неосновательное обогащение, уплата недожного, управление бизнесом регулируются законом места их возникновения, а если этот закон не может быть определен, то законом постоянного места жительства должника.

Статья 43: Публичные меры, установленные в целях поддержания порядка законами Государства, применяются ко всем действиям, которые происходят и актам, которые происходили на территории этого Государства.

D) Имущество

Статья 44: Материальное имущество регулируется законом местонахождения вещи.

Статья 45: Операции по долговым ценным бумагам регулируются в соответствии с законом места жительства должника.

Однако для зарегистрированных ценных бумаг применимым законом является закон места регистрации перехода права собственности на ценную бумагу, если это невозможно, то закон местонахождения учреждения, которое произвело регистрацию.

Если ценная бумага является бумагой на предъявителя или ордерной, применимым законом является местонахождение ценной бумаги на момент соответствующих действий.

Статья 46: Упомянутые выше законы регулируют режим различного имущества, включая владение, собственность, вещные права, совместную собственность, разделение которых приведет к нарушению единства, а также применению различных мер общественного порядка.

Статья 47: Права залога на имущество и торговые предприятия подчиняются закону места обращения взыскания на имущество, и в более широком плане, закону места осуществления таких прав.

E) Банкротство и принудительная ликвидация

Статья 48: Банкротство и принудительная ликвидация всех коммерсантов, имеющих постоянное место жительства в Габоне или владеющих коммерческими или промышленными предприятиями, либо отдельными активами на территории Габона, регулируется законами Габона.

F) Режим имущества супругов

Статья 49: Режим имущества супругов, которые заключили брак без составления контракта, регулируется законами Габона, действующими на момент заключения такого брака.

В случае, если супруги заключают брак перед дипломатическим или консульским представителем, режим имущества супругов регулируется законом страны такого дипломатического или консульского представительства.

Статья 50: Положения брачного контракта относительно имущества подчиняются законам Габона.

Статья 51: Закон, регулирующий законный или договорный режим имущества супругов, определяет, могут ли супруги в течение брака внести изменения в данный режим.

Статья 52: Иностранцы супруги, которые оба приобрели гражданство Габона во время брака, имеют возможность, при условии соблюдения прав третьих лиц, представить в течение одного года после этого события (приобретения гражданства) брачный контракт в соответствии с настоящим кодексом.

Пометка о таком изменении режима имущества супругов должна быть сделана, по их запросу, на полях свидетельства о браке, если брак был заключен в Габоне, в противном случае, в специальном реестре, который ведет Мэрия первого округа столицы.

В случае нарушения общественного порядка, положения нового брачного контракта не распространяются на третьих лиц.

Если супруги, которые не заключили брачный договор, не использовали в течение срока, указанного в первом пункте, право, предусмотренное в том же пункте, правовой режим настоящего кодекса распространяет их прежний режим на все права в будущем и с учетом прав третьих лиц.

G) Наследование

Статья 53: Права наследования регулируются:

- 1) В отношении недвижимого имущества, правом места нахождения такого имущества;
- 2) В отношении движимого имущества, правом страны, на территории которой умерший имел последнее постоянное место жительства.

Тем не менее, наследование коммерческих организаций регулируются правом страны места нахождения основного административного управленческого центра такой организации.

Статья 54: Если в наследственную массу включено недвижимое имущество, расположенное на территории Габона, и если в иностранном государстве наследники-граждане Габона находятся в неблагоприятном положении в силу их статуса как иностранного гражданина по сравнению с гражданами данного государства, то в отношении граждан соответствующего иностранного государства устанавливаются ответные ограничения (реторсии) в отношении их наследственных прав на имущество.

H) Договоры

Статья 55: При отсутствии противоречия публичному порядку и общественной безопасности, условия и обязательная сила договоров определяется правом, выбранным по соглашению сторон договора (лиц, имеющих законных интерес).

При отсутствии соглашения сторон о подлежащем применению праве к договору применяется право страны места заключения договора, за исключением договоров, связанных с возникновением и передачей прав на недвижимое и движимое имущество, к которым применяется право места нахождения вещи.

При изменении применимого права после заключения договора, в случае возникновения коллизии правовых норм, данное право подлежит применению с момента его выбора сторонами.

Статья 56: К правилам о защите прав получателей пожертвований применяется положения закона, регулирующего вопросы наследства.

I) Форма подлинных актов

Статья 57: Право, регулирующее условия по существу акта, определяет также порядок вступления в законную силу, вопросы действительности и доказательственной силы посредством установления подлинной формы или формы, утвержденной частными лицами.

Применимое право определяет требования к форме, которые должны соблюдаться частными лицами при установлении собственной формы.

Статья 58: Требования в отношении вопросов возникновения и передачи вещных прав на движимое и недвижимое имущество определяются законом места нахождения вещи.

Глава V

Юрисдикция государственных органов Габона и иностранных государственных органов

Раздел I

Акты, выданные на территории Габона

Раздел 1

Акты, выданные государственными органами Габона

Статья 59: Регистрация рождения, смерти и других актов, произошедших на территории Габона, должна осуществляться в габонских органах регистрации актов гражданского состояния независимо от гражданства заинтересованных лиц.

Статья 60: Иностранцы вправе вступать в брак и признавать внебрачных детей в порядке, установленном для граждан Габона.

Иностранец вправе заключить брак в органах регистрации актов гражданского состояния, несмотря на то, что применимым правом действительность брака может связываться с проведением религиозного обряда.

Признание внебрачных детей осуществляется на основании нотариального акта с согласия матери ребенка и родственников по восходящей линии.

Статья 61: Может быть признан недействительным брак иностранного гражданина, заключенный в Габоне с целью обхода обязательных правил, установленных правом применимым в его государстве.

Статья 62: Подлинные акты, касающиеся иностранных граждан, могут быть выданы нотариусами и другими уполномоченными на совершение соответствующих действий габонскими публичными органами власти. В этом случае, должны соблюдаться требования к форме, установленные законодательством Габона.

Раздел 2

Акты, выданные на территории Габона иностранными государственными органами

Статья 63: Признается действительным брак, зарегистрированный в Габоне должностным лицом дипломатического или консульского учреждения иностранного государства в формах, установленных в соответствующем государстве, если оба супруга имеют гражданство данного иностранного государства.

Статья 64: Нотариальные акты, совершенные в Габоне между иностранными гражданами должностным лицом дипломатического или консульского учреждения иностранного государства, имеют доказательственную силу: их обязательный характер связан с постановлением Председателя окружного суда, который наделен соответствующей юрисдикцией.

Раздел II

Акты, принятые в иностранных государствах

Раздел 1

Акты, выданные иностранными государственными органами

Статья 65: Признаются акты органов регистрации актов гражданского состояния, выданные компетентными иностранными органами власти, независимо от гражданства заинтересованных лиц.

Статья 66: Нотариальные акты, выданные в отношении граждан Габона или иностранных граждан компетентными иностранными органами, имеют в Габоне доказательственную силу: их обязательный характер связан с постановлением Председателя окружного суда, который наделен соответствующей юрисдикцией.

Раздел 2

Акты, выданные государственными органами Габона на территории иностранных государств

Статья 67: Нотариальные акты, составленные в иностранном государстве агентами дипломатических и консульских учреждений или других квалифицированных габонских органов по формам, утвержденным в Габоне, имеют такую же обязательную силу, как и акты, принятые в Габоне.

Раздел III

Опека и попечительство

Статья 68: Устанавливается решением габонских органов, которые должны обеспечивать организацию опеки в соответствии с нормами права Габона, опека в отношении недееспособных иностранных граждан при наличии условий, названных в статьях 32 и 33 настоящего Кодекса.

Статья 69: Если опека над несовершеннолетним иностранным гражданином, проживающим в Габоне, не установлена компетентными иностранными государственными органами по праву государства, гражданином которого он является, она может быть установлена государственными органами Габона в соответствии с нормами права Габона.

Статья 70: Организация опеки над недееспособными осуществляется государственными органами Габона с того момента как габонский суд вынесет решение о признании лица недееспособным.

Глава VI

Признание и исполнение решений иностранных судов в Габоне

Статья 71: Судебные решения иностранных судов, вынесенные в рамках справедливого и состязательного процесса по гражданским делам, в том числе в рамках рассмотрения уголовного дела при взыскании материального ущерба, причиненного совершенным преступлением или правонарушением, могут признаваться на территории Габона и устанавливаться на их основании обеспечительные меры в отношении товаров или меры пресечения в отношении лиц, только при выдаче экзекватуры окружным судом столицы Габона.

Статья 72: Судебным решениям иностранных судов придается обязательная сила в Габоне, по всем вопросам, после выдачи судьей соответствующей экзекватуры.

Статья 73: Сторона, которая ходатайствует о признании или принудительном исполнении иностранного судебного решения, должна предоставить следующие документы:

- а) заверенную копию судебного решения;
- б) оригинал документа, свидетельствующего о надлежащем уведомлении ответчика;
- в) свидетельство, выданное секретарем суда об отсутствии факта отмены судебного решения и отсутствия производства процедур обжалования по данному делу.

Статья 74: Суд отказывает в признании или приведении в исполнение иностранного судебного решения, если в результате проверки, проведенной на основании ходатайства стороны, установит:

- 1° суд Габона не наделен юрисдикцией по разрешению гражданского дела, в результате рассмотрения которого иностранный суд вынес судебное решение,
- 2° в рамках регулярных судебных процедур было нарушено право ответчика на защиту,
- 3° судебный спор теми же лицами и по тем же основаниям был ранее разрешен с применением соответствующих норм права,
- 4° суды Габона обладают исключительной юрисдикцией на рассмотрение данного спора,
- 5° признание или приведение в исполнение иностранного судебного решения будет противоречить публичному порядку.

Суд, наделенный компетенцией по признанию и обращению к принудительному исполнению иностранного судебного решения, не вправе при рассмотрении соответствующего ходатайства о признании или обращении к принудительному исполнению, изменить судебное решение иностранного суда или распространить его действие на других заинтересованных лиц.

Вместе с тем, суд может выдать экзекватуру по конкретной части судебного решения. Он также может снизить размер установленных иностранным судом выплат.

В рамках исполнительного производства каждая сторона вправе подать заявление о применении мер по обеспечению исполнения исполнительного документа или возражений против их применения.

Статья 75: В Габоне не выдается экзекватура на признание судебного решения, вынесенного в иностранном государстве, в котором решения, принятые судами Габона, не признаются.

Статья 76: Судебное решение, которое было признано посредством выдачи экзекватуры, имеет ту же законную силу и обеспечивается теми же гарантиями исполнения, что и решения вынесенные судом Габона.

Отсутствие взаимности не может служить основанием для неприменения форм, установленных статьей 26 настоящего Кодекса.

Статья 77: Положения настоящего раздела применяются только в отношении судебных решений тех иностранных государств, с которыми у Габона отсутствуют специальные договоры о признании и приведении к исполнению судебных решений.